



DO NATYCHMIASTOWEGO UPOWSZECHNIENIA: 24 Listopad 2009

## CANSO WYJAŚNIA OSTATECZNIE KWESTIĘ EUROPEJSKICH OPŁAT NAWIGACYJNYCH

Organizacja CANSO (Międzynarodowe Zrzeszenie Agencji Ruchu Lotniczego), Globalny Głos dostawców usług żeglugi powietrznej (ATM), ustosunkowując się do krytycznej opinii linii lotniczych wobec proponowanego wzrostu stawki europejskich opłat nawigacyjnych o 2.7% wyjaśnia ostatecznie kwestię systemu ustalania wysokości stawek i przedstawia wkład instytucji świadczących usługi nawigacji powietrznej (ANSPs) w proces zmierzający do redukcji kosztów.

Alexander ter Kuile, Sekretarz Generalny CANSO stwierdził:

„Fakt, że stowarzyszenie IATA obarcza instytucje zapewniające usługi żeglugi powietrznej (ANSPs) winą za proponowane podwyżki Państwowych opłat nawigacyjnych uznaję za wysoce niestosowny i niezgodny z prawdą. Wyjaśnimy sobie wszystko do końca. Stawki europejskich opłat nawigacyjnych są ustalane przez władze państwowe i uwzględniają w znacznym stopniu koszty państwowe. Instytucje zapewniające usługi żeglugi powietrznej (ANSPs) nie ustalają stawek opłat nawigacyjnych samodzielnie.

Instytucje zapewniające usługi żeglugi powietrznej (ANSPs) dołożyły wszelkich należytych starań, aby zredukować swoje koszty, a dane statystyczne przygotowane przez stowarzyszenia IATA wskazują jednoznacznie, że całkowity koszt europejskich opłat nawigacyjnych zostanie zredukowany o 3.8% w roku 2010. Zasadniczym problem jest to, że kontekst niebywałego kryzysu światowego, znaczącego spadku ruchu lotniczego o szacunkową wartość 6.3.% zwyczajnie spowolnił procedurę „cięcia kosztów” stosowaną przez instytucje zapewniające usługi żeglugi powietrznej (ANSPs) i w efekcie spowodował, że niektóre Państwa były zmuszone do podwyższenia stawki opłaty nawigacyjnej za kontrolowany lot. Oceniając straty poniesione przez organizacje stowarzyszone w IATA można wnioskować, że linie lotnicze również nie były w stanie „ciąć kosztów” w tempie szybszym od odnotowywanego w swoich dochodach spadku.

W odpowiedzi na kryzys, instytucje zapewniające usługi żeglugi powietrznej (ANSPs) przyspieszyły mechanizm redukcji kosztów europejskiego ATM, który corocznie, począwszy od roku 2003, odnotowywał przeciętny 3%-owy spadek stawek opłat. Zastosowane środki obejmowały redukcję zatrudnienia, „przesunięcie w czasie” inwestycji i wewnętrzne „cięcia budżetowe”. Instytucje zapewniające usługi żeglugi powietrznej (ANSPs) sprzeciwiają się przeprowadzaniu kolejnych „cięć”, ponieważ mogą one opóźnić/spowolnić inwestycje w obszarze Single European Sky i SESAR, o które, jak powszechnie wiadomo, przez cały czas żywo zabiega IATA. Zaledwie kilka Państw, działając zgodnie z długoletnią zasadą odzyskiwania kosztów, zaproponowało wzrost stawki opłaty nawigacyjnej w wysokości 2.7%.

Bez względu na fakt, że stowarzyszenie IATA myli się krytykując instytucje zapewniające usługi nawigacji powietrznej (ANSPs) za brak reakcji z ich strony na zaistniały kryzys, chętnie wysłuchuję ich opinii, ponieważ potwierdzają one przekonanie mojej organizacji [CANSO], że system odzyskiwania kosztów, który nie „sprawdza się” w czasach kryzysu musi być niezwłocznie zreformowany. Mam nadzieję, że organizacja IATA udzieli swojego wsparcia dla takiej inicjatywy”.

KONIEC

Notes: Uwagi:

- ,↑ W komunikacie prasowym IATA z dnia 24.11.09 organizacja domaga się, aby ciężar związany z „cięciem kosztów” był „ponoszony w całym obszarze łańcucha wartości/dystrybuowany/rozdzielony w obszarze łańcucha wartości – włączając w tym naszych partnerów - instytucje zapewniające usługi żeglugi powietrznej (ANSPs)”

Kom

- ,↑ Europejskie instytucje zapewniające usługi żeglugi powietrznej (ANSPs) obniżyły koszty o 2.9 % w skali roku w latach 2003-2006. Źródło: Eurocontrol PRC Performance Review Report, Maj 2008

Szczegółową informację można  
uzyskać kontaktując się z:

Chris Goater  
Director of Communications

0031 (0)23 568 5380  
[chris.goater@canso.org](mailto:chris.goater@canso.org)

**CANSO** - The Civil Air Navigation Services Organisation - is the global voice of the companies that provide air traffic control, and represents the interests of Air Navigation Services Providers worldwide. CANSO members are responsible for supporting over 85% of world air traffic, and through our Workgroups, members share information and develop new policies, with the ultimate aim of improving air navigation services on the ground and in the air. CANSO also represents its members' views in major regulatory and industry forums, including at ICAO, where we have official Observer status.

